

ШАРЛЬ ПЕРРО

КРАСНАЯ

ШАПОЧКА



РИСУНКИ АЛЯКРИНСКОГО

ДЕТИ 3 1946



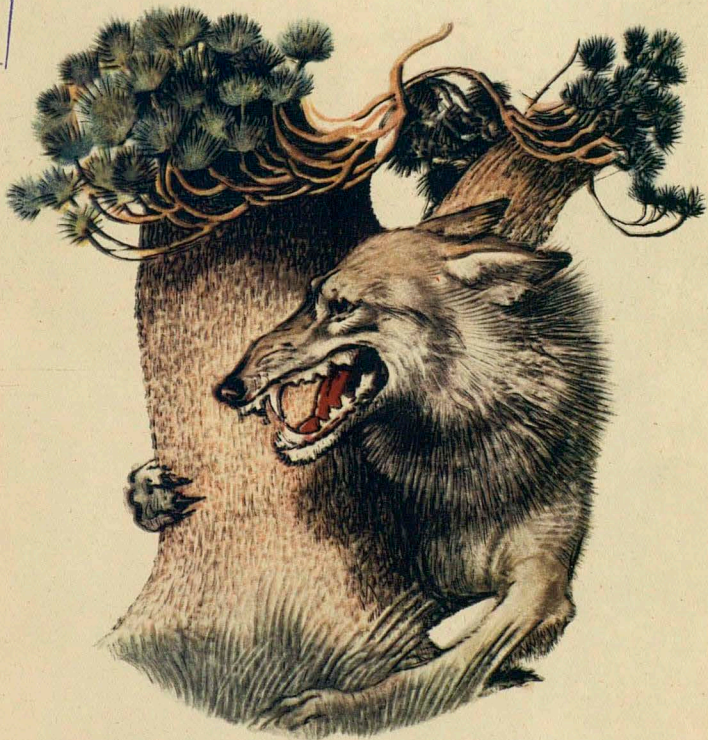


ШКОЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА ДЛЯ НЕРУССКИХ ШКОЛ

ШАРЛЬ ПЕРРО

П277

# КРАСНАЯ ШАПОЧКА



ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ РСФСР  
Москва 1946 Ленинград

~~НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА  
ДОМА ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
ДЕТГИЗА~~

1957-58 г.  
4297





# Ж

ила-была в одной деревне маленькая девочка, такая хорошенькая, что лучше её и на свете не было. Мать любила её без памяти, а бабушка ещё больше.

Ко дню рождения бабушка подарила любимой внучке красную шапочку. С тех пор девочка всюду ходила в своей новой, нарядной красной шапочке. Соседи так и говорили про неё:

— „Вон Красная Шапочка идёт!“

Как-то раз испекла мама пирожок и говорит дочке:

693696 Кр. ред.  
Российская государственная  
детская библиотека



— Сходи-ка ты, Красная Шапочка, к бабушке, снеси ей этот пирожок и горшочек масла да узнай, здорова ли она.

Вот Красная Шапочка собралась и пошла к своей бабушке, в другую деревню.



Идёт она́ лѣсом, а навстрѣчу ей сѣрый Волк.

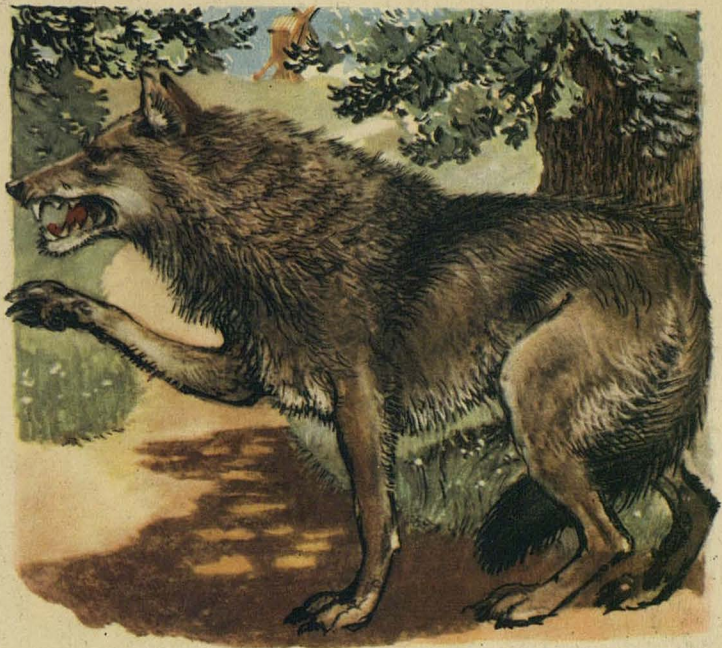




Очень захотелось ему съесть Красную Шапочку, да только он не посмел, — где-то близко стучали топорами дровосеки. Облизнулся Волк и спрашивает девочку:

— Куда ты идёшь, Красная Шапочка?

А Красная Шапочка не знала, как опасно останавливаться в лесу и разговаривать с волками. Поздоровалась она с Волком и говорит:



— Я идú к ба́бушке и несú ей вот э́тот пирожóк и горшóчек ма́сла.

— А далеко́ ли живёт твоя́ ба́бушка? — спра́шивает Волк.

— Довóльно далеко́, — отвечает Кра́сная Ша́почка. — Вон в той дере́вне, за ме́льницей, ви́дите — в пе́рвом до́мике с кра́я.

— Ла́дно, — говори́т Волк, — я то́же хочú провёдать твою́ ба́бушку. Я по э́той доро́ге пойду́, а ты ступа́й по той. Посмо́трим, кто из нас ра́ньше приде́т!



Тут Волк понёсся что было дýху по сáмой корóткой дорóге.

А Крáсная Шáпочка пошла́ по сáмой длíнной.



В пути она то и дело останавливалась, рвала цветы и собирала в букеты.



Красная Шапочка ещё и до мельницы не дошла, а Волк уже прискакал к бабушкиному домику и постучался в дверь:

— Тук-тук!

— Кто там? — спросила бабушка.

— Это я, внучка ваша, Красная Шапочка, — ответил Волк тоненьким голоском. — Я к вам в гости пришла, пирожок принесла и горшочек масла.



А ба́бушка была́ в это́ время больна́ и лежала́ в постели́. Она́ подумала́, что это́ и в са́мом деле́ Кра́сная Ша́почка, и крикнула́:

— Дёрни за верёвочку, дитя́ моё, дверь и открóется.

Волк дёрнул за верёвочку — дверь и откры́лась. Бро́сился Волк на ба́бушку и ра́зом проглотил её. Он был о́чень го́лоден, потому́ что три дня ниче́го не ел.



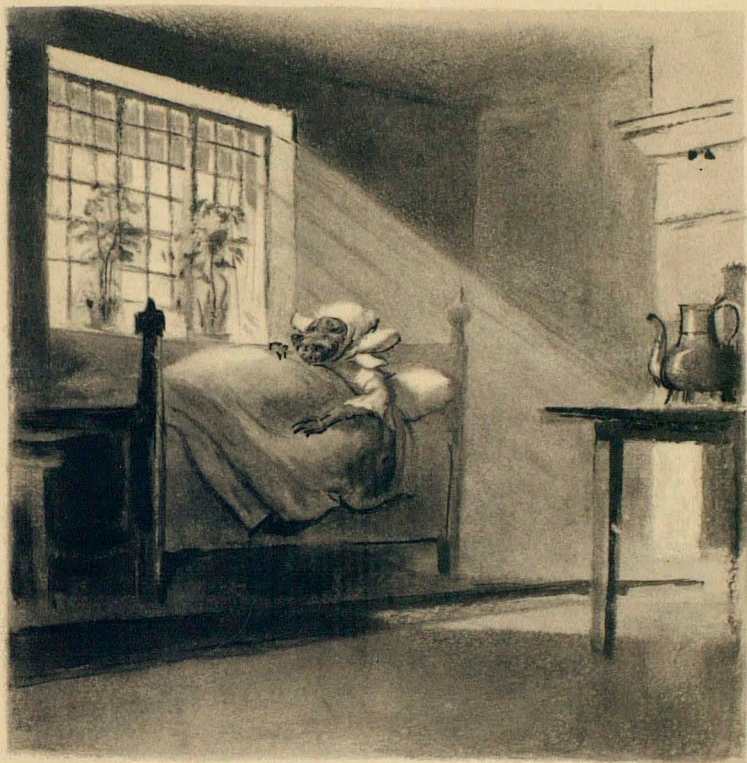
Потом он закрыл дверь, улегся на бабушкину постель и стал поджидать Красную Шапочку. Скоро она пришла и постучалась:

— Тук-тук!

— Кто там? — спрашивает Волк.

Услышав его грубый, хриплый голос, Красная Шапочка сначала испугалась, но потом подумала, что у бабушки насморк, и ответила:

— Это я, внучка ваша, Красная Шапочка. Я принесла вам пирожок и горшочек масла.



Волк откашлялся и сказал потóньше:

— Дёрни за верёвочку, дитя моё, дверь и откóрется.

Красная Ша́почка дёрнула за верёвочку — дверь и откóрылась.

Вошла дéвочка в дóмик, а Волк спрýтался под одеяло и говорит:





— Положи-ка пирожок на стол да поставь горшочек на полку, а сама приляг рядом со мной! Ты, верно, устала.

Красная Шапочка прилегла рядом с Волком и говорит:

— Бабушка, да какие же у вас большие руки!

— Это чтобы покрепче обнять тебя, дитя моё.



- Бабушка, какие у вас большие ноги!
- Это чтобы лучше бегать, дитя моё.
- Бабушка, какие у вас большие уши!
- Это чтобы лучше слышать, дитя моё.
- Бабушка, какие у вас большие глаза!
- Это чтобы лучше видеть, дитя моё.
- Бабушка, какие у вас большие зубы!
- А это чтоб скорее съесть тебя, дитя моё!

Не успела Красная Шапочка и охнуть, как злой Волк бросился на неё и проглотил вместе с башмачками и красной шапочкой.

Но, к счастью, в это самое время мимо домика проходили дровосёки.

Услышали они шум, вбежали в домик и убили Волка. Потом они распорóли ему брúхо, и вышли оттуда Красная Шапочка и её бабушка — обе целые и невредимые.



693696

Российская государственная  
детская библиотека

4292



1959

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА  
ДОМА ДЕТСКОЙ КНИГИ  
ДЕТГИЗА



150=

Цена ~~2 р.~~ 50 к.



Перевод под редакцией  
С. МАРШАКА

Для начальной школы

Ответственный редактор Г. Каримова. Художественный редактор С. Садомская.  
Технич. редактор Г. Вебер. Подписано к печати 4/II 1946 г. 1 1/2 печ. л. (1,25 уч.-изд. л.).  
Тираж 50 000 экз. А00535.

Отпечатано в типографии М-309. 10 216